

Stereo slušalice

Upute za upotrebu



* 4 5 9 7 3 2 8 3 1 * (1)

4-597-328-31(1) (HR-SR)

XBA-N3AP

Radnje

- B** ① Hibridni silikonsko-gumeni umeci za uši
 ② Umeci za uši trostruke udobnosti
 ③ Pjenasti silikon

C Odvajanje kabela

Napomene

- Ako se kukica izravno povuče, može puknuti. Povucite od podnožja kukice.
- Ne savijajte podnožje kukice jer može puknuti.
- Prilikom uklanjanja kabela ne povlačite ga pod kutom jer uklanjanje može biti teško.

D Pričvršćavanje kabela

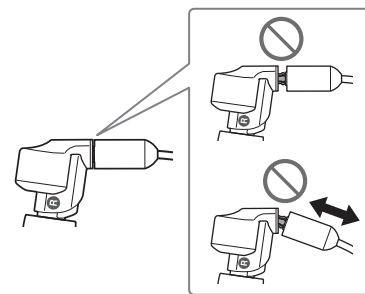
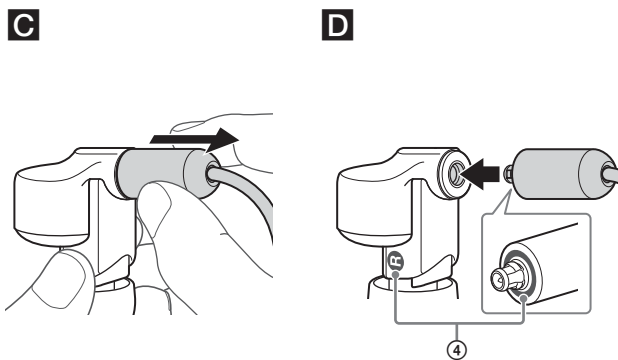
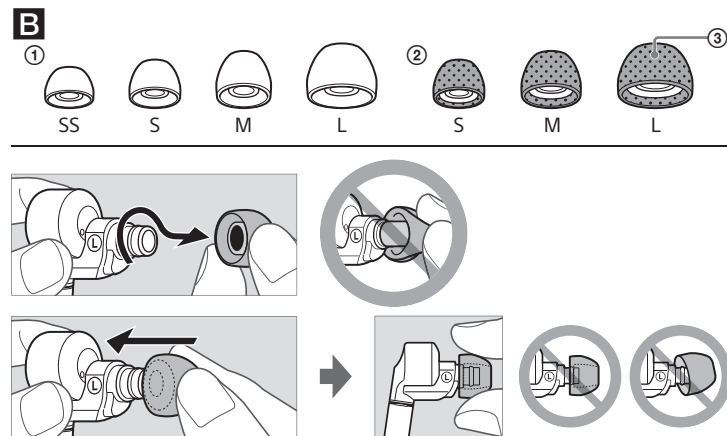
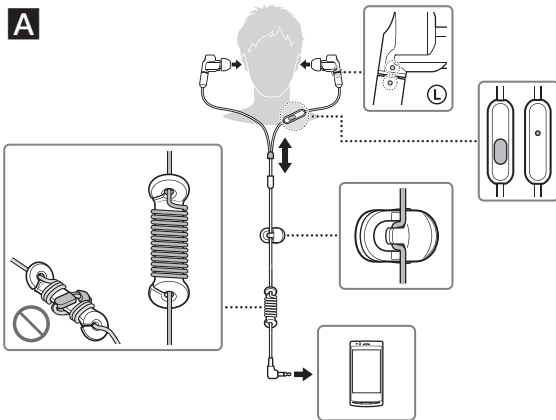
- ④ : svijetlo sivi, svijetlo sivi
 : crveni, crveni

Napomena

Prilikom pričvršćavanja kabela, dijelove spajajte slažući ih po bojama.

E Ako instalirate aplikaciju Smart Key* iz trgovine Google Play™, prilagodavanje pjesme i jačine zvuka na vašem pametnom telefonu omogućit će se putem multifunkcijskog gumba.

* Smart Key je aplikacija za uređaj Xperia™, operacijski sustav Android™ OS 4.0 i noviji. Aplikacija nije dostupna u svim državama i/ili regijama i možda neće funkcionirati s nekompatibilnim modelima pametnih telefona.



E

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



Hrvatski Stereo slušalice

Značajke

- Kontrola zvučnog prostora
Precizno kontrolirajte ventilaciju spajanjem akustične cijevi na prošireni sklop akustične šupljine iza pogonske jedinice. Postignite široki zvučni prostor s bogatim i optimalnim srednjim tonovima ugodenima od niskih prema visokima i glatkom reprodukcijom zvuka.
- HD hibridni upravljački sustav
HD hibridni upravljački sustav sastoji se od 9-milimetarske visokoosjetljive pogonske jedinice s LCP membranom i pogonske jedinice uravnotežene armature. Sustav reproducira optimalan zvuk u rasponu niskih do srednjih tonova i audio visoke rezolucije sa stabilnim ugađanjem. Pruža zvuk kakav su izvođači htjeli prenijeti slušateljima uključujući najfinije glazbene nijanse.
- Linearni pogon uravnotežene armature
Simetrična armatura i struktura s izravnim pogonom poboljšavaju linearnost mehaničkih vibracija za stvaranje zvuka jasne kvalitete.
- HD super visokotonac
Poboljšavanjem oblika membrana i manjom težinom dobila se prirodanija i dulja reprodukcija raspona visokih tonova nego na uobičajenim visokotoncima. Iznimno precizna tehnologija izrade smanjuje postojeću veličinu za približno 30%. Time je postignuta kompaktna veličina i visoka preciznost.
- Upravljačka pogonska jedinica visoke osjetljivosti od 9 mm
Upravljačka pogonska jedinica visoke osjetljivosti od 9 mm s LCP membranom povećava pogonsku snagu upotrebom magnetskog kruga s vanjskim magnetima i, s obzirom na svoju malu veličinu, bolje reproducira baseve nego pogonske jedinice s većim otvorom. Osim toga, jasan ton postiže se membranama koje sadrže LCP idealnih značajki.

- Umeci za uši trostruke udobnosti
Umeci za uši trostruke udobnosti napravljeni su od krute silikonske gume i posebno razvijenog oblikovanog silikona. Zajedno s novim osjećajem mekoće i čvrstoće postiže se izvrsna učinkovitost zaštite od buke te udobnost. Ovi umeci za uši mogu se dugo nositi. Oni su i perivi pa omogućuju higijensku upotrebu.
- Zvučni kanal od mjedi
Mjed se upotrebljava za osnovni zvučni kanal za jasne visoke i srednje tonove.
- Kućište s amortizacijom uklanjanja nepotrebne vibracije
Kućište s izvrsnim svojstvima amortizacije uklanja nepotrebne vibracije i stvara jasan zvuk.
- Kontrola ritamskog odaziva
Kontrola ritamskog odaziva poboljšava karakteristike prijenosa u zvuku basa i točno reproducira ritam.
- Kabel s masenim razdvajanjem L/D za smanjenje smetnji
- Odvojni kabel
Zahvaljujući kabeu tvrtke Sony za slušalice MUC-M2BT1, M12SB1, M12BL2 ili M12SM2 (prodaje se zasebno), možete uživati u još višoj kvaliteti zvuka. Kada se kabel za slušalice uravnotežene veze upari s prijenosnim pojačalom slušalica, konfigurira se uravnotežena veza.
- OFC kabel sa srebrnim premazom
Postavlja se OFC (bakar bez kisika) sa srebrnim premazom kako bi se smanjio gubitak signala pri prijenu.
- Nazubljeni kabel koji se ne zapetljava
Površina kabela s malim utovima sprječava zapetljavanje.

Kompatibilni proizvodi

Koristite jedinicu s pametnim telefonima.

Napomene

- Ako želite povezati nepodržani pametni telefon, mikrofon jedinice možda neće funkcionirati ili će jačina zvuka možda biti niska.
- Nije zajamčen rad jedinice s digitalnim uređajima za reprodukciju glazbe.

Korištenje multifunkcijskog gumba*

Pritisnite jednom za javljanje na poziv, pritisnite ponovno za prekid; pritisnite za početak/pauziranje pjesme.

Dostupne radnje za iPhone

Reproducira/pauzira pjesmu s povezanog proizvoda poput uređaja iPhone s jednim dodirnom. Prebacuje na sljedeću pjesmu dvostrukim dodirnom. Prebacuje na prethodnu pjesmu trostrukim dodirnom. Pokreće značajku „VoiceOver***“ dugim pritiskom (ako je dostupno). Pritisnite i držite 2 sekunde da biste odbili dolazni poziv. Kada otpustite, dva tiha zvučna signala potvrđuju odbijanje poziva.
 * Funkcija gumba može varirati, ovisno o pametnom telefonu.
 *** Dostupnost značajke „VoiceOver“ ovisi o uređaju iPhone i verziji njegovog softvera.

Specifikacije

Slušalice

Vrsta: zatvorene, hibridne / Pogonska jedinica: hibridna / **Kapacitet snage:** 100 mW (IEC*) / **Impedancija:** 32 Ω pri 1 kHz / **Osjetljivost:** 105 dB/mW / **Frekvencijski odziv:** 3 Hz – 40.000 Hz / **Kabel:** pribl. 1,2 m, isprepletana žica OFC (bakar bez kisika) sa srebrnim premazom, vrsta Y / **Priključak:** oblika L, pozlaćeni četveropolni mini priključak / **Težina:** pribl. 7 g bez kabela

Mikrofon

Vrsta: kondenzator elektreta / **Usmjerenost:** u svim smjerovima / **Razina napona otvorenog kruga:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Efektivni raspon frekvencija:** 20 Hz – 20.000 Hz

Isporučena dodatna oprema:

Hibridni silikonsko-gumeni umeci za uši: SS (crveni) (2), S (narančasti) (2), M (zeleni) (tvornički spojeni na jedinicu) (2), L (svijetlo plavi) (2) / Umeci za uši trostruke udobnosti: S (narančasti) (2), M (zeleni) (2), L (svijetlo plavi) (2) / Podešavač kabela (namata do 50 cm kabela (1) / Kopča (1) / Torbica za nošenje (1)
 * IEC = Međunarodna elektrotehnička komisija

Dizajn i specifikacije podložni su izmjenama bez prethodne obavijesti.
 iPhone je zaštitni znak tvrtke Apple Inc. registriran u SAD-u i drugim državama.
 Xperia™ zaštitni je znak tvrtke Sony Mobile Communications AB.
 Android™ i Google Play™ zaštitni su znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Google, Inc.

Dodatni zamjenski umeci za uši mogu se naručiti kod najbližeg prodavača proizvoda tvrtke Sony.

O umecima za uši trostruke udobnosti

Isporučeni umeci za uši trostruke udobnosti dobro pristaju te učinkovito smanjuju okolnu buku.

Napomene

- Dulja upotreba prijanjajućih umetaka za uši može postati naporna za uši. Ako osjetite neudobnost, prekinite s upotrebom.
- Nemojte povlačiti samo dio umetaka za uši od pjenastog silikona. Ako se pjenasti silikon odvoji od umetaka za uši, oni neće raditi.
- Pjenasti silikon ne izlažite dulje vrijeme pritisku jer može doći do deformacija.
- Različite veličine rupa na dijelu od pjenastog silikona nemaju utjecaja na kvalitetu zvuka.
- Prilikom nošenja umetaka za uši možete čuti pucketanje u ušima. Ne radi se o kvaru.
- Pjenasti materijali mogu se oštetiti zbog dugotrajne pohrane ili upotrebe. Zamijenite ih novim materijalima ako oštećenje ometa njihovu izvornu funkciju.

Uklanjanje slušalica

Nakon upotrebe polako izvucite slušalice.

Napomena

Slušalice su izrađene tako da čvrsto prijanjaju u uši. Snažno pritiskanje slušalica tijekom upotrebe ili njihovo prebrzo vađenje može uzrokovati ozljedu. Nošenje slušalica može proizvesti zvuk škljocanja membrane. Ne radi se o kvaru.

Mjere opreza



Glasan zvuk može utjecati na vaš sluh. Radi sigurnosti u prometu nemojte upotrebljavati u vožnji automobilom ili biciklom.



Čvrsto postavite umetke za uši. Ako se umetak za uši slučajno odvoji i ostane u uhu, može prouzročiti ozljedu.



Održavajte čistoću umetaka za uši. Umetke za uši očistite pranjem u otopini s malo deterdženta.

- Ne ostavljajte stereo slušalice na mjestima izloženima izravnom sunčevu svjetlu, toplini ili vlazi.

Napomena o statičkom elektricitetu

Statički elektricitet nakupljen u tijelu može uzrokovati blage trnce u ušima. Kako biste smanjili taj efekt, nosite odjeću izrađenu od prirodnih materijala.

S ovim se slušalicama smiju upotrebljavati samo isporučeni kabeli za slušalice i kabeli za slušalice za XBA-N3AP (prodaju se zasebno).

Valjanost CE oznake ograničena je samo na države gdje se zakonski primjenjuje, prvenstveno države članice EGP-a (Europskog gospodarskog prostora).

Stereo slušalice

Uputstvo za upotrebu



XBA-N3AP

Radnje

- B** ① Hibridni silikonsko-gumeni ulošci za uši
- ② Ulošci za uši sa trostrukom udobnošću
- ③ Penasti silikon

C Skidanje kabla

Napomene

- Ako direktno povučete kabl, može da se prekine. Povucite ga držeći priključak.
- Ne uvrtajte priključak kabla, jer može da se polomi.
- Ne izvlačite kabl pod uglom, jer uklanjajući može da bude otežano.

D Priključivanje kabla

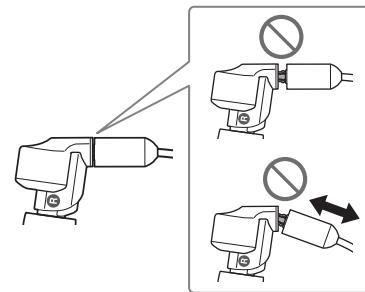
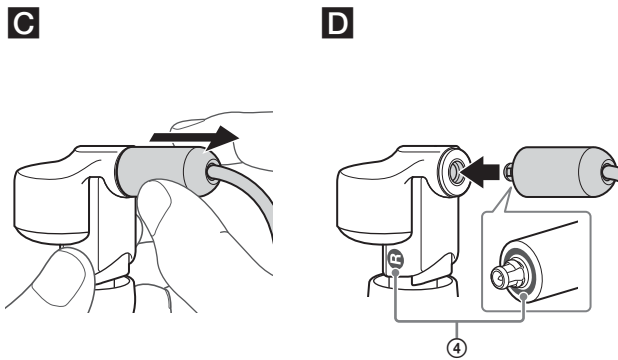
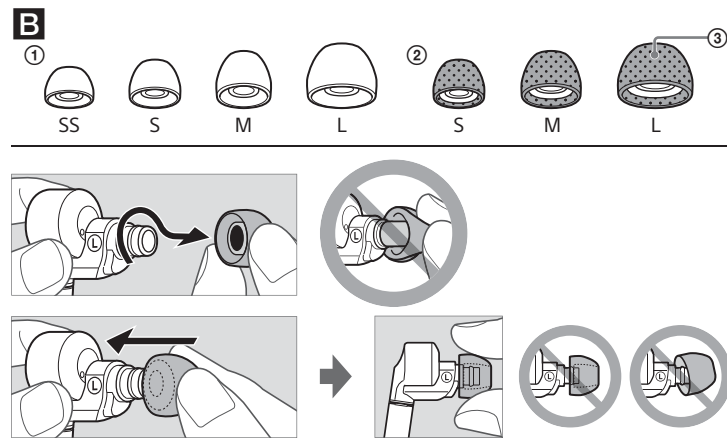
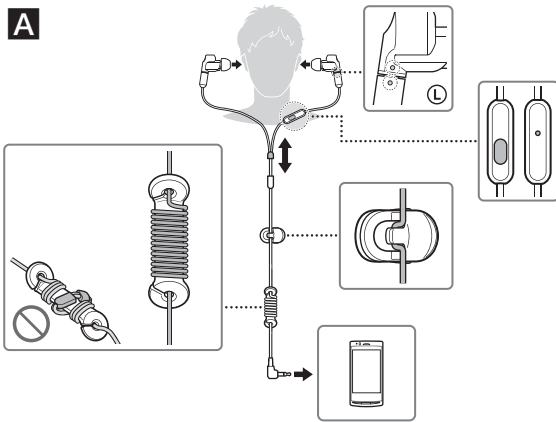
- ④ : svetlosiva, svetlosiva
- ⑥ : crvena, crvena

Napomena

Kada priključujete kabl, priključite ga na deo odgovarajuće boje.

- E** Ako instalirate aplikaciju Smart Key* iz prodavnice Google Play™, prilagodavanje numere i jačine zvuka na pametnom telefonu će biti omogućeno na višefunkcionalnom dugmetu.

* Smart Key je aplikacija za uređaj Xperia™, operativni sistem Android™ 4.0 i noviji. Aplikacija možda nije dostupna u nekim zemljama i/ili regionima i ne može da se koristi na nepodržanim modelima pametnih telefona.



E

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



Srpski Stereo slušalice

Funkcije

- Kontrola zvučnog prostora
Kontrolišite protok vazduha precizno povezujući akustičnu cev sa proširenim skupom akustičnih šupljina iza jedinice zvučnika. Postignite širok zvučni prostor pomoću bogatih i optimalnih srednjih tonova balansiranih od niskog do visokog nivoa i glatke reprodukcije zvuka.
- HD Hybrid sistem zvučnika
HD Hybrid sistem zvučnika se sastoji od jedinice zvučnika visoke osetljivosti prečnika 9 mm sa LCP dijafragmom i jedinicom zvučnika sa balansiranim ojačanjem. Sistem reprodukuje optimalan zvuk u niskim i srednjim opsezima i audio visoke rezolucije sa stabilnim uklapanjem. To stvara zvuk koji su muzičari zaista zamislili, čak i u najsuptilnijim nijansama.
- Linearna jedinica sa balansiranim jezgrom
Simetrično jezgro i struktura direktnog pogona poboljšavaju linearnost mehaničkih vibracija radi emitovanja zvuka jasnog kvaliteta.
- HD super visokotonac
Zahvaljujući poboljšanom obliku dijafragme i manjoj težini, emituje se zvuk koji je prirodni i šireg opsega od onog koji emituju konvencionalni visokotonci. Veoma preciznom tehnologijom izrade veličina je smanjena za približno 30%. Zahvaljujući tome, postignuta je kompaktna veličina i visoka preciznost.
- Jedinica zvučnika visoke osetljivosti prečnika 9 mm sa LCP dijafragmom
Zvučnik visoke osetljivosti prečnika 9 mm sa LCP dijafragmom povećava snagu jedinice pomoću magnetnog kola spoljnog magneta i reprodukuje bolji bas od većih zvučnika, imajući u vidu njegovu malu veličinu. Osim toga, jasan ton se postiže pomoću dijafragmi koje sadrže LCP materijal idealnih karakteristika.

- Ulošci za uši sa trostrukom udobnošću
Ulošci za uši sa trostrukom udobnošću su napravljeni od čvrste silikonske gume i posebno oblikovanog silikona. Novi osećaj mekoće i čvrstine omogućava sjajnu izolaciju od spoljne buke i udobnost. Ove uloške za uši možete da nosite tokom dugog vremenskog perioda. Možete i da ih perete.
- Putanja zvuka limenog orkestra
Da bi se proverila jasnoća tona u opsegu visokih i srednjih tonova, kao osnovna referenca se koristi zvuk limenog orkestra.
- Kućište koje eliminiše nepotrebne vibracije
Kućište sa izvanrednim performansama prigušivanja eliminiše nepotrebne vibracije i obezbeđuje jasan zvuk.
- Beat Response Control
Funkcija Beat Response Control poboljšava karakteristike bas zvuka i precizno reprodukuje ritam.
- Kabl sa odvojenim L/R uzemljenjem za manje izobličavanje signala
- Odvojivi kabl
Pomoću Sony kabla za slušalice MUC-M2BT1, M12SB1, M12BL2 ili M12SM2 (prodaju se zasebno), možete da uživate u još kvalitetnijem zvuku. Kada povežete balansirani kabl za slušalice sa prenosnim pojačalom za slušalice, uspostavlja se balansirana veza.
- OFC kabl presvučen srebrom
OFC kabl (bakar bez kiseonika) presvučen srebrom smanjuje gubitak signala tokom prenosa.
- Nazubljeni kabl koji se ne petlja
Precizno ožljebljena površina kabla smanjuje petljanje.

Kompatibilni proizvodi

Koristite ovu jedinicu sa pametnim telefonom.

Napomene

- Ako jedinicu povežete sa nepodržanim pametnim telefonom, njen mikrofon možda neće funkcionisati ili će nivo jačine zvuka možda biti nizak.
- Ne garantujemo da će jedinica raditi na digitalnim muzičkim plejerima.

Korišćenje višefunkcionalnog dugmeta*

Pritisnite jednom da biste odgovorili na poziv, pritisnite ponovo da biste završili; pritisnite da biste reprodukovali/pauzirali numeru.

Dostupne radnje za iPhone

Jednim pritiskom reprodukuje/pauzira numeru sa povezanog iPhone proizvoda. Prelazi na sledeću numeru duplim pritiskom. Prelazi na prethodnu numeru trostrukim pritiskom. Započinje funkciju „VoiceOver**“ dugim pritiskom (ako je dostupna). Držite dugme pritisnuto oko dve sekunde da biste odbili dolazni poziv. Kada otpustite dugme, dva niska zvučna signala će potvrditi da je poziv odbijen.

* Funkcija dugmeta može da se razlikuje u zavisnosti od pametnog telefona.

** Dostupnost funkcije „VoiceOver“ zavisi od iPhone uređaja i njegove verzije softvera.

Specifikacije

Slušalice

Tip: Zatvorene, hibridne / **Jedinica zvučnika:** Hibridni / **Kapacitet snage:** 100 mW (IEC*) / **Impedansa:** 32 Ω na 1 kHz / **Osetljivost:** 105 dB/mW / **Frekventni odziv:** 3 Hz – 40.000 Hz / **Kabl:** Približno 1,2 m, OFC licnasta žica presvučena srebrom, odvojiv, Y tip / **Utikač:** Pozlaćeni četvoropolni mini priključak L-oblika / **Masa:** Približno 7 g bez kabla

Mikrofon

Tip: Električni dipolni kondenzator / **Usmerenost:** Neusmereni / **Nivo napona u otvorenom kolu:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Efektivni frekventni opseg:** 20 Hz – 20.000 Hz

Isporučena dodatna oprema:

Hibridni silikonsko-gumeni ulošci za uši: SS (crveni) (2), S (narandžasti) (2), M (zeleni) (postavljen na jedinicu u fabrici) (2), L (svetloplavi) (2) / Ulošci za uši sa trostrukom udobnošću: S (narandžasti) (2), M (zeleni) (2), L (svetloplavi) (2) / Podešavač kabla (namotava kabl do 50 cm) (1) / Štipaljka (1) / Torbica za nošenje (1) * IEC = International Electrotechnical Commission

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave. iPhone je zaštićeni znak kompanije Apple Inc., registrovan u SAD i drugim zemljama. Xperia™ je zaštićeni znak kompanije Sony Mobile Communications AB. Android™ i Google Play™ su zaštićeni znakovi ili registrovani zaštićeni znakovi kompanije Google, Inc.

Opcionalne uloške za uši možete da naručite kod najbližeg Sony prodavca.

O ulošcima za uši sa trostrukom udobnošću
Isporučeni ulošci za uši sa trostrukom udobnošću dobro zaptivaju radi efikasnog prigušivanja okolne buke.

- Napomene**
- Dugotrajno korišćenje uložaka za uši koji dobro zaptivaju može dovesti do naprezanja u ušima. Ako vam se javi osećaj nelagodnosti, prekinite sa upotrebom slušalice.
- Ne povlačite uloške za uši držeći samo deo od penastog silikona. Ako deo od penastog silikona odvojite od uložaka za uši, oni neće funkcionisati.
- Ne izlažite deo od penastog silikona dugotrajnom pritisku, jer može da se deformiše.
- Različite veličine rupa na delu od penastog silikona ne utiču na kvalitet zvuka.
- Možda ćete čuti pucketanje u ušima dok nosite uloške za uši. To nije kvar.
- Materijali od pene se troše kada ih dugo koristite i skladištite. Zamenite ih novim ako su oštećeni toliko da onemogućavaju originalnu funkciju.

Uklanjanje slušalice

Nakon korišćenja, pažljivo uklonite slušalice.

Napomena

Slušalice su dizajnirane tako da se tesno postavljaju u uši. Ako snažno pritisnete slušalice dok ih koristite ili ih prebrzo izvadite, to može da izazove povredu. Nošenje slušalice može da dovede do kliktaog zvuka dijafragme. To nije kvar.

Mere opreza



Visoka jačina zvuka može uticati na vaš sluh. Zbog bezbednosti saobraćaja, nemojte da ih koristite tokom vožnje automobila ili bicikla.



Postavite uloške za uši čvrsto. Ako se uložak slučajno otklaci i ostane u uhu, to može da izazove povredu.



Održavajte uloške za uši čistim. Da biste očistili uloške za uši, operite ih u rastvoru blagog deterdženta.

- Ne ostavljajte stereo slušalice na mestu izloženom direktnoj sunčevoj svetlosti, toploti ili vlazi.

Napomena o statičkom elektricitetu

Statički elektricitet koji se nakuplja u telu može da izazove blago peckanje u ušima. Da biste umanjili taj efekat, nosite odeću od prirodnih materijala.

Sa ovim slušalicama mogu da se koriste samo isporučeni kablovi za slušalice i kablovi za slušalice za XBA-N3AP (prodaju se zasebno).

Valjanost oznake CE je ograničena samo na one zemlje u kojima je zakonski primenljiva, uglavnom u zemljama EEA (European Economic Area).